

## Gesetz-Sammlung

## ZBIÓR PRAW

für die

dla

Königlichen Preussischen Staaten. Państw Królestwa Pruskiego.

№ 6.

(Nr. 6020.) Privilegium wegen Ausfertigung auf den Inhaber lautender Kreis-Obligationen des Graudenzers Kreises im Betrage von 40,000 Thalern, IV. Emission. Vom 9. Januar 1865.

(No. 6020.) Przywilej względem wygotowania na dzierzyciela opiekujących obligacyi powiatowych Grudziądzkiego powiatu w ilości 40,000 talarów, IV. emisji. Z dnia 9. Stycznia 1865.

Wir Wilhelm, von Gottes Gnaden König von Preußen ꝛc.

My Wilhelm, z Bożej łaski Król Pruski i t. d.

Nachdem von den Kreisständen des Graudenzers Kreises, im Regierungsbezirk Marienwerder, auf dem Kreistage vom 4. August 1864. beschlossen worden, die zur vollständigen Durchführung der vom Kreise unternommenen Chausseebauten, nach Ausgabe der durch die Privilegien vom 23. Juni 1854., 19. Juni 1857. und 13. März 1862. (Gesetz-Samml. Nr. 4049. für 1854. S. 618., Nr. 4739. für 1857. S. 959. und Nr. 5525. für 1862. S. 198.) genehmigten Anleihen von 31,000 Thalern, 100,000 Thalern und 86,000 Thalern, noch erforderlichen Geldmittel im Wege einer weiteren Anleihe zu beschaffen, wollen Wir auf den Antrag der gedachten Kreisstände: zu diesem Zwecke auf jeden Inhaber lautende, mit Zinskupons versehene, Seitens der Gläubiger un kündbare Obligationen zu dem angenommenen Betrage von 40,000 Thalern ausstellen zu dürfen, da sich hiergegen weder im Interesse der Gläubiger noch der Schuldner etwas zu erinnern ge-

Gdy stany powiatowe powiatu Grudziądzkiego, w obwodzie regencyjnym Kwidzyny na sejmie powiatowym z dnia 4. Sierpnia 1864. uchwalily, środki pieniężne jeszcze potrzebne do zupełnego wykonania przedsięwziętych przez powiat budowań dróg żwirowych po wydaniu przywilejami z dnia 23. Czerwca 1854., 19. Czerwca 1857. i 13. Marca 1862. (Zbiór praw No. 4049. za 1854. str. 618, No. 4739. za 1857. str. 959 i No. 5525. za 1862. str. 198) potwierdzonych pożyczek w ilości 31,000 talarów, 100,000 talarów i 86,000 talarów w drodze dalszej pożyczki obmyślić, przeto My na wniosek rzeczonych stanów powiatowych, aby im na ten cel wolném było wystawienie na każdego dzierzyciela opiekujących, kuponami prowizyjnymi opatrzonych, ze strony wierzycieli niewypowiedzialnych obligacyi w przyjętej ilości 40,000 talarów, gdy się ani w interesie wierzycieli ani dłużników przeciw temu do nadmie-

[21]

Verlagstag 1865. (Nr. 6020.)  
Ausgegeben zu Berlin den 28. Februar 1865.

Wydany w Berlinie dnia 28. Lutego 1865.



funden hat, in Gemäßheit des §. 2. des Gesetzes vom 17. Juni 1833. zur Ausstellung von Obligationen zum Betrage von 40,000 Thalern, in Buchstaben: vierzig Tausend Thalern, welche in Apoints zu 400 Stück à 100 Thaler nach dem anliegenden Schema auszufertigen, vermöge einer Kreissteuer mit fünf Prozent jährlich zu verzinzen und nach der durch das Loos zu bestimmenden Folgeordnung jährlich vom Jahre 1868. ab mit jährlich Ein und einem halben Prozent des gesammten Anleihekaptals, unter Zuwachs der Zinsen von den getilgten Schuldverschreibungen, zu tilgen sind, durch gegenwärtiges Privilegium Unsere landesherrliche Genehmigung mit der rechtlichen Wirkung erteilen, daß ein jeder Inhaber dieser Obligationen die daraus hervorgehenden Rechte, ohne die Uebertragung des Eigenthums nachweisen zu dürfen, geltend zu machen befugt ist.

Das vorstehende Privilegium, welches Wir vorbehaltlich der Rechte Dritter erteilen und wodurch für die Befriedigung der Inhaber der Obligationen eine Gewährleistung Seitens des Staats nicht übernommen wird, ist durch die Gesetz-Sammlung zur allgemeinen Kenntniß zu bringen.

Urkundlich unter Unserer Höchstseigenhändigen Unterschrift und beigedrucktem Königlichen Insignel.

Gegeben Berlin, den 9. Januar 1865.

(L. S.) Wilhelm.

v. Bodelschwingh. Gr. v. Itzenplitz.  
Gr. zu Eulenburg.

nienia nic nie znalazło, stósownie do §. 2. ustawy z dnia 17. Czerwca 1833. do wystawienia obligacyi w ilości 40,000 talarów, wyraźnie: czterdziestu tysięcy talarów, które w kwotach po 400 sztuk po 100 talarów według dołączonego wzoru wygotowane, za pomocą podatku powiatowego po pięć od sta corocznie prowizyą opłacane i w kolei losem oznaczonej corocznie od roku 1868. po rocznie jednym i pół procentem całego kapitału pożyczkowego z dorastaniem prowizyi od umorzonych zapisów dłużnych umorzone być mają, niniejszym przywilejem Nasze Monarsze przyzwolenie z tym prawnym skutkiem udzielamy, iż każdy dzierzyciel tychże obligacyi wynikających ztąd praw dochodzić może, nie potrzebując udowodnić przelania własności.

Powyższy przywilej, który ze zastrzeżeniem praw trzecich osób udzielamy, i którym dla zaspokojenia dzierzycieli obligacyi rękojmią ze strony Rządu się nie przyjmuje, przez Zbiór praw do powszechnej wiadomości ma być podanym.

Na dowód Nasz Najwyższy Własnoręczny podpis i Królewska pieczęć wyciśniona.

Dan w Berlinie, dnia 9. Stycznia 1865.

(L. S.) Wilhelm.

Bodelschwingh. Hr. Itzenplitz.  
Hr. zu Eulenburg.



Provinz Preußen, Regierungsbezirk Marienwerder.

**O b l i g a t i o n**  
**des Graudenzler Kreises**  
N<sup>o</sup> .....

über 100 Thaler Preussisch Kurant.

IV. Serie.

Auf Grund des unterm ..... bestätigten Kreistags-Beschlusses vom 4. August 1864. und des Allerhöchsten Privilegii vom ..... 1865. wegen Aufnahme einer Schuld von 40,000 Thalern bekennt sich die ständische Finanz-Kommission im Graudenzler Kreise Namens des Kreises durch diese, für jeden Inhaber gültige, Seitens des Gläubigers unkündbare Verschreibung zu einer Darlehnschuld von Einhundert Thalern Preussisch Kurant, welche an den Kreis baar gezahlt worden und mit fünf Prozent jährlich zu verzinsen ist.

Die Rückzahlung der ganzen Schuld von vierzig Tausend Thalern geschieht vom Jahre 1868. ab allmählig aus einem zu diesem Behufe gebildeten Tilgungsfonds von wenigstens Ein und einem halben Prozent des ganzen Kapitals jährlich, unter Zuwachs der Zinsen von den getilgten Schuldraten.

Die Folgeordnung der Einlösung der Schuldverschreibungen wird durch das Loos bestimmt. Die Ausloosung erfolgt vom Jahre 1868. ab in dem Monate Dezember jedes der Einlösung vorhergehenden Jahres. Der Kreis behält sich jedoch das Recht vor, den Tilgungsfonds durch größere Ausloosungen zu verstärken, sowie sämtliche noch umlaufende Schuldverschreibungen zu kündigen.

Die ausgelooften, sowie die gekündigten Schuldverschreibungen werden unter Bezeichnung ihrer Buchstaben, Nummern und Beträge, sowie des Termins, an welchem die Rückzahlung erfolgen soll, öffentlich bekannt gemacht.

Diese Bekanntmachung erfolgt sechs, drei und Einen Monat vor dem Zahlungstermine, also in den Monaten Januar, April und Juni, in dem Amtsblatte der Königlichen Regierung zu Marienwerder, im öffentlichen Anzeiger des Königlich Preussischen Staats-Anzeigers und in dem Kreisblatte des Graudenzler Kreises.

Bis zu dem Tage, wo solchergestalt das Kapital zu entrichten ist, wird es in halbjährlichen Terminen, am 2. Januar und am 1. Juli, von heute an gerechnet, mit fünf Prozent jährlich in gleicher Münzforte mit jenem verzinsset.



Prowincya Pruska, obwód regencyiny Kwidzyny.

## O b l i g a c y a

G r u d z i ą d z k i e g o p o w i a t u

N<sup>o</sup> .....

na 100 talarów Pruskiej grubiej monety.

### IV. poczet.

Na mocy potwierdzonej pod dniem ..... uchwały sejmku powiatowego z dnia 4. Sierpnia 1864. i Najwyższego przywileju z dnia ..... 1865. względem zaciągnięcia długu w ilości 40,000 talarów, przyznaje się stanowa komisya finansowa w powiecie Grudziądzkim imieniem powiatu niniejszym, dla każdego dzierzyciela ważnym, ze strony wierzyciela niewypowiedzialnym zapisem do długu pożyczkowego w ilości stu talarów grubiej Pruskiej monety, który powiatowi gotówką jest wypłaconym i po pięć od sta corocznie prowizyą ma być opłacanym.

Zwrócenie całego długu w ilości czterdziestu tysięcy talarów nastąpi od roku 1868. zwolna z funduszu na ten cel utworzonego po przynajmniej jednym i pół procentem całego kapitału corocznie z dorastaniem prowizyi od umorzonych rat dłużnych.

Kolej wykupienia zapisów dłużnych stanowi los. Wylosowanie nastąpi od roku 1868. w miesiącu Grudniu każdego roku przed wykupieniem. Powiat zastrzega sobie jednakowoż prawo, fundusz umorzenia przez liczniejsze wylosowania powiększyć, jako też wszystkie w obiegu jeszcze będące zapisy dłużne wypowiedzieć.

Wylosowane, jako też wypowiedziane zapisy dłużne z oznaczeniem liter, numerów i kwot, jako też terminu, w którym zwrócenie ma nastąpić, publicznie ogłoszone zostaną.

Ogłoszenie to nastąpi sześć, trzy i jeden miesiąc przed terminem zapłaty, a więc w miesiącach Styczniu, Kwietniu i Czerwcu, w dzienniku urzędowym Królewskiej Regencyi w Kwidzynie, w publicznym donosicielu Królewskiego Pruskiego donosiciela Rządowego i w piśmie powiatowem Grudziądzkiego powiatu.

Aż do dnia, w którym w ten sposób kapitał ma być zwróconym, takowy w półrocznych terminach dnia 2. Stycznia i dnia 1. Lipca od dzisiejszego dnia rachując, po pięć od sta corocznie w równiej monecie prowizyą się oplaca.



Die Auszahlung der Zinsen und des Kapitals erfolgt gegen bloße Rückgabe der ausgegebenen Zinskupons, beziehungsweise dieser Schuldverschreibung, bei der Kreis-Kommunalkasse zu Graudenz, und zwar auch in der nach dem Eintritt des Fälligkeitstermins folgenden Zeit.

Mit der zur Empfangnahme des Kapitals präsentirten Schuldverschreibung sind auch die dazu gehörigen Zinskupons der späteren Fälligkeitstermine zurückzuliefern. Für die fehlenden Zinskupons wird der Betrag vom Kapitale abgezogen.

Die gekündigten Kapitalbeträge, welche innerhalb dreißig Jahren nach dem Rückzahlungstermine nicht erhoben werden, sowie die innerhalb vier Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres der Fälligkeit nicht erhobenen Zinsen, verzähren zu Gunsten des Kreises.

Das Aufgebot und die Amortisation verlorener oder vernichteter Schuldverschreibungen erfolgt nach Vorschrift der Allgemeinen Gerichts-Ordnung Theil I. Titel 51. S. 120. sequ. bei dem königlichen Kreisgerichte zu Graudenz.

Zinskupons können weder aufgeboden, noch amortisirt werden. Doch soll demjenigen, welcher den Verlust von Zinskupons vor Ablauf der vierjährigen Verjährungsfrist bei der Kreisverwaltung anmeldet und den stattgehabten Besitz der Zinskupons durch Vorzeigung der Schuldverschreibung oder sonst in glaubhafter Weise darthut, nach Ablauf der Verjährungsfrist der Betrag der angemeldeten und bis dahin nicht vorgekommenen Zinskupons gegen Quittung ausbezahlt werden.

Mit dieser Schuldverschreibung sind halbjährige Zinskupons bis ..... des Jahres .... ausgegeben. Für die weitere Zeit werden Zinskupons auf fünfjährige Perioden ausgegeben.

Die Ausgabe einer neuen Zinskupons-Serie erfolgt bei der Kreis-Kommunalkasse zu Graudenz gegen Ablieferung des der älteren Zinskupons-Serie beigedruckten Talons. Beim Verluste des Talons erfolgt die Aushändigung der neuen Zinskupons-Serie an den Inhaber der Schuldverschreibung, sofern deren Vorzeigung rechtzeitig geschehen ist.

Zur Sicherheit der hierdurch eingegangenen Verpflichtungen haftet der Kreis mit seinem Vermögen.

Dessen zu Urkunde haben wir diese Ausfertigung unter unserer Unterschrift ertheilt.

Graudenz, den ..<sup>ten</sup> ..... 18..

Die ständische Finanzkommission im Graudenzener Kreise.



Wypłacanie prowizyi i kapitału nastąpi za samym zwrotem wydanych kuponów prowizyjnych, odnośnie niniejszego zapisu dłużnego u powiatowej kasy komunalnej w Grudziądzu, a to również w czasie następującym po przypadającej zapłacie.

Ze zapisem dłużnym, prezentowanym do odebrania kapitału, również należące doń kupony prowizyjne późniejszych terminów zapłaty zwrócone być mają. Za brakujące kupony prowizyjne kwota od kapitału się potrąca.

Wypowiedziane kwoty kapitałowe, które w przeciągu trzydziestu lat po terminie zwrotu nie są odebrane, jako też w przeciągu czterech lat od upływu roku kalendarzowego przypadającej zapłaty nie odebrane prowizye ulegają przedawnieniu na korzyść powiatu.

Wywołanie i amortyzacja zaginionych albo zniweczonych zapisów dłużnych nastąpi według przepisu powszechnej ordynacyi sądowej Cz. I. Tyt. 51. §. 120. seq. u Królewskiego sądu powiatowego w Grudziądzu.

Kupony prowizyjne nie mogą być ani wywołane, ani amortyzowane. Jednakowoż temu, który utratę kuponów prowizyjnych przed upływem cztero-letniego terminu przedawnienia u administracyi powiatowej zameldował i posiadanie kuponów prowizyjnych przez okazanie zapisu dłużnego albo w inny wierzytelny sposób udowodnił, po upływie terminu przedawnienia, kwota zameldowanych i aż dotąd jeszcze nie okazanych kuponów prowizyjnych za pokwitowanie ma być wypłacaną.

Z niniejszym zapisem dłużnym wydane są półroczne kupony prowizyjne aż do ..... roku ..... Na dalszy czas będą kupony prowizyjne na pięcio-letnie peryody wydane.

Wydanie nowego poczetu kuponów prowizyjnych nastąpi u powiatowej kasy komunalnej w Grudziądzu za oddaniem talonu przydrukanego do dawniejszego poczetu kuponów prowizyjnych. Przy utracie talonu nastąpi wydanie nowego poczetu kuponów prowizyjnych do rąk dzierzyciela zapisu dłużnego, o ile okazanie takowego w należywym czasie nastąpiło.

Na bezpieczeństwo zawartych niniejszém obowiązkw odpowiada powiat ze swoim majątkiem.

Na dowód tegoż podpisaliśmy niniejszą expedycey.

Grudziądz, dnia ..<sup>go</sup> ..... 18..

**Stanowa komisya finansowa w powiecie Grudziądzkim.**

---

---



Provinz Preußen, Regierungsbezirk Marienwerder.

## Z i n s = K u p o n

zu der

Kreis-Obligation des Graudenzener Kreises

N<sup>o</sup> .....

IV. Serie

über 100 Thaler zu fünf Prozent Zinsen über ..... Thaler  
..... Silbergroschen.

Der Inhaber dieses Zinskupons empfängt gegen dessen Rückgabe vom  
...<sup>ten</sup> ..... ab die Zinsen der vorbenannten Kreis-Obligation für das  
Halbjahr vom ..... bis ..... mit (in Buchstaben) .....  
Thalern ..... Silbergroschen bei der Kreis-Kommunalkasse zu Graudenz, oder,  
nach seiner Wahl, vierzehn Tage später bei der hierunter bezeichneten Zahlstelle.  
Graudenz, den ..<sup>ten</sup> ..... 18..

### Die ständische Finanzkommission des Graudenzener Kreises.

Dieser Zinskupon ist ungültig, wenn dessen  
Geldbetrag nicht innerhalb vier Jahren, vom  
Ablauf des Kalenderjahres der Fälligkeit ab  
gerechnet, erhoben wird.

---

---



Prowincya Pruska, obwód regencyiny Kwidzyny.

## Kupon prowizyiny

do

obligacyi powiatowój Grudziądzkiego powiatu

N<sup>o</sup> .....

### IV. poczet

na 100 talarów po pięć od sta prowizyi na ..... talarów  
..... srebrnych groszy.

Dzierzyciel tegoż kuponu prowizyinego odbierze za zwrotem takowego od dnia ..<sup>go</sup> ..... prowizye przerzeczonej obligacyi powiatowój za półrocze od ..... aż do ..... w ilości (wyrażnie) ..... talarów ..... srebrnych groszy u powiatowój kasy komunalnej w Grudziądzu, albo, według swego wyboru czternaście dni później w miejscu zapłaty poniżej oznaczoném.

Grudziądz, dnia ..<sup>go</sup> ..... 18..

### Stanowa komisya finansowa powiatu Grudziądzkiego.

Ten kupon prowizyiny jest nieważny, jeżeli jego kwota pieniężna w przeciągu czterech lat po upływie roku kalendarzowego, w którym takowy do zapłaty przypadał, odebrana nie zostanie.

---

---



Provinz Preußen, Regierungsbezirk Marienwerder.

## Tal on

zur

Kreis-Obligation des Graudenzers Kreises

N<sup>o</sup> .....

IV. Serie.

Der Inhaber dieses Talons empfängt gegen dessen Rückgabe zu der Obligation des Graudenzers Kreises

N<sup>o</sup> ..... über 100 Thaler à fünf Prozent Zinsen

die ..<sup>te</sup> Serie Zinskupons für die fünf Jahre 18.. bis 18.. bei der Kreis-Kommunalkasse zu Graudenz, sofern nicht von dem als solchen legitimirten Inhaber der Obligation rechtzeitig dagegen Widerspruch erhoben ist.

Graudenz, den ..<sup>ten</sup> ..... 18..

Die ständische Finanzkommission des Graudenzers Kreises.

---



Prowincya Pruska, obwód regencyiny Kwidzyny.

## T a l o n

do

obligacyi powiatowej Grudziądzkiego powiatu

N<sup>o</sup> .....

IV. poczet.

Dzierzyciel tegoż talonu odbierze za zwrotem takowego do obligacyi Grudziądzkiego powiatu

N<sup>o</sup> ..... na 100 talarów po pięć od sta prowizyi

.....ty poczet kuponów prowizyinych na pięć lat 18.. aż do 18.. u powiatowej kasy komunalnej w Grudziądzu, o ile legitymowany dzierzyciel obligacyi nie zaniósł protestacyi przeciw temu w należytem czasie.

Grudziądz, dnia ..go ..... 18..

Stanowa komisya finansowa powiatu Grudziądzkiego.

---



(Nr. 6021.) Verordnung, betreffend die Ausführung des §. 90. des Revidirten Reglements der Land-Feuersozietät des Herzogthums Sachsen vom 21. August 1863. Vom 13. Februar 1865.

**Wir Wilhelm, von Gottes Gnaden König von Preußen u.**

haben über die Ausführung des §. 90. des Revidirten Reglements der Land-Feuersozietät des Herzogthums Sachsen vom 21. August 1863. (Gesetz-Samml. von 1863. S. 825.), die Ausscheidung der im I. Jerichower, Mansfelder See-, Saal- und Worbiser Kreise belegenen Ortschaften, welche seither dieser Sozietät angehört haben, betreffend, nach Anhörung Unserer getreuen Stände der Provinz Sachsen, beschlossen, was folgt:

§. 1.

Auf Grund des §. 90. des Revidirten Reglements für die Land-Feuersozietät des Herzogthums Sachsen vom 21. August 1863. scheidet die Eingangsgenannten Ortschaften aus dieser Sozietät vom 1. Juli 1865. ab aus, und werden von da ab dem Bezirke der Magdeburgischen Land-Feuersozietät zugeschlagen.

§. 2.

Bis zur Anfangs- (Mitternachts-) Stunde des 1. Juli 1865. sind die sämtlichen bis dahin sich ereignenden Feuerschäden an den bei der Land-Feuersozietät des Herzogthums Sachsen versicherten Gebäuden der fraglichen Ortschaften als Schadenfälle dieser Sozietät zu betrachten, und nach den bei derselben gültigen reglementsmäßigen Bestimmungen zu vergüten.

(No. 6021.) Rozporządzenie, względem wykonania §. 90. rewidowanego regulaminu ziemskiego towarzystwa ogniowego Xięstwa Saskiego z dnia 21. Sierpnia 1863. Z dnia 13. Lutego 1865.

**My Wilhelm, z Bożej łaski Król Pruski i t. d.**

postanowiliśmy względem wykonania §. 90. rewidowanego regulaminu ziemskiego towarzystwa ogniowego Xięstwa Saskiego z dnia 21. Sierpnia 1863. (Zbiór praw za 1863. str. 825) względem wystąpienia w I. Jerychowskim, Mansfeldskim See-Saal- i Worbiskim powiecie położonych miejscowości, które dotychczas do tegoż towarzystwa należały, po słuchaniu Naszych wiernych stanów prowincyi Saskiej, co następuje:

§. 1.

Na mocy §. 90. rewidowanego regulaminu dla wiejskiego towarzystwa ogniowego Xięstwa Saskiego z dnia 21. Sierpnia 1863. występują na wstępie wymienione miejscowości z tegoż towarzystwa począwszy od dnia 1. Lipca 1865. i będą od tego czasu do obwodu Magdeburgskiego ziemskiego towarzystwa ogniowego dołączone.

§. 2.

Aż do pierwszej (północnej) godziny zachynającego się dnia 1. Lipca 1865. wszelkie aż dotąd się okazujące szkody ogniowe przy ziemskim towarzystwie ogniem Xięstwa Saskiego zabezpieczonych budynków dotyczących miejscowości jako przypadki szkody tegoż towarzystwa uważane i według regulaminowych postanowień u takowego ważnych bonifikowane być mają.



Dagegen aber haben auch die ausscheidenden Sozietätsgenossen zu allen Ausgaben, die aus der Zeit vor der Ausscheidung ihren Ursprung nehmen, an die genannte Sozietät nach den bei derselben geltenden Bestimmungen beizutragen.

## §. 3.

In demselben Verhältnis, in welchem das Versicherungskapital der fraglichen Ortschaften zu dem Gesamt-Versicherungskapitale der Land-Feuersozietät des Herzogthums Sachsen am Tage vor der Ausscheidung, also am 30. Juni 1865., steht, wird ein Theil des eisernen Bestandes der letzteren von diesem abgezweigt und der Magdeburgischen Land-Feuersozietät zur Vermehrung ihres Bestandskapitals überwiesen.

Eintrittsgeld für die Uebertretenden wird von der Magdeburgischen Land-Feuersozietät nicht erhoben.

## §. 4.

Die bei der Land-Feuersozietät des Herzogthums Sachsen versicherten Interessenten der Eingangs gedachten Ortschaften, welche zur Magdeburgischen Land-Feuersozietät übertreten wollen, können ihre desfallsigen Erklärungen sowohl bei den Ortsvorständen, wie bei den Polizeibehörden, wenn sie nicht die unmittelbare Erklärung bei der Direktion vorziehen, abgeben, und diese sind verpflichtet, die desfallsigen Deklarationen an die Direktion gelangen zu lassen.

## §. 5.

Die Aufnahme derjenigen Interessenten, welche ihren Uebertritt in Gemäßheit des §. 4. ausdrücklich erklärt haben, erfolgt in die Magdeburgische

Natomiast także występujący spółnicy towarzystwa do wszystkich wydatków, które z czasu przed wystąpieniem swój początek mają, rzeczonemu towarzystwu według ważnych u takowego postanowień składki udzielić powinni.

## §. 3.

W tym samym stosunku, w którym kapitał asekuracyjny dotyczących miejscowości do ogólnego kapitału asekuracji ziemskiego towarzystwa ogniowego Xięstwa Saskiego w dniu przed wystąpieniem, a zatem dnia 30. Czerwca 1865. się znajduje, część żelaznego remanentu tegoż ostatniego się odłącza i Magdeburgskiemu ziemskiemu towarzystwu ogniowemu do pomnożenia kapitału remanentowego się przekazuje.

Oplata wstępna dla przechodzących przez Magdeburgskie ziemskie towarzystwo ogniowe się nie pobiera.

## §. 4.

Przy ziemskim towarzystwie ogniowym Xięstwa Saskiego zabezpieczeni interesenci na wstępie rzeczonych miejscowości, którzy do Magdeburgskiego ziemskiego towarzystwa ogniowego chcą przejść, mogą swoje dotyczące oświadczenia tak u przełożonych miejscowych jak u władz policyjnych, jeżeli bezpośrednio deklarycy u dyrekcyi nie preferują, złożyć i też są obowiązane, dotyczące deklarycy dyrekcyi przekazać.

## §. 5.

Przyjęcie tych interessentów, którzy swoje przejście stosownie do §. 4. wyraźnie oświadczyli, nastąpi do Magdeburgskiego ziemskiego



Land-Feuersozietät vom 1. Juli 1865. ab unter denjenigen Veränderungen und Modifikationen, welche die reglementarischen Vorschriften dieser Sozietät erforderlich machen. Die dießfälligen Vorbereitungen hat der Generaldirektor derselben zu veranlassen.

Urkundlich unter Unserer Höchstseigenhändigen Unterschrift und beigedrucktem Königlichen Insignel.

Gegeben Berlin, den 13. Februar 1865.

(L. S.) Wilhelm.

Gr. zu Eulenburg.

towarzystwa ogniowego począwszy od dnia 1. Lipca 1865. pod temi zmianami i modyfikacyami, których regulaminowe przepisy tegoż towarzystwa wymagają. Dotyczące przygotowania ma generalny dyrektor tegoż rozporządzić.

Na dowód Nasz Najwyższy Własnoręczny podpis i Królewska pieczęć wyciśniona.

Dan w Berlinie, dnia 13. Lutego 1865.

(L. S.) Wilhelm.

Hr. zu Eulenburg.

(Nr. 6022.) Allerhöchster Erlaß vom 13. Februar 1865., betreffend die Abänderung des §. 59. des Revidirten Reglements der Land-Feuersozietät für die Kurmark Brandenburg (mit Ausschluß der Altmark), für das Markgrafthum Niederlausig und die Distrikte Jüterbogk und Belzig vom 15. Januar 1855.

Auf den Bericht vom 9. Februar d. J. will Ich dem Antrage des 37sten Kommunallandtages der Kurmark gemäß hierdurch genehmigen, daß an Stelle des §. 59. des Revidirten Reglements der Land-Feuersozietät für die Kurmark Brandenburg (mit Ausschluß der Altmark), für das Markgrafthum Niederlausig und die Distrikte Jüterbogk und

(No. 6022.) Najwyższe rozporządzenie z dnia 13. Lutego 1865., tyczące się zmiany §. 59. rewidowanego regulaminu ziemskiego towarzystwa ogniowego dla Marchii Elektoralnej Brandenburgii (z wykluczeniem Stariej Marchii) dla Margrabstwa Dolnej Luzacyi i obwodów Jueterbogk i Belzig z dnia 15. Stycznia 1855.

Na sprawozdanie z dnia 9. Lutego r. b. zezwalam niniejszém stósownie do wniosku §. 37. komunalnego sejmku Marchii Elektoralnej, ażeby w miejsce §. 59. rewidowanego regulaminu ziemskiego towarzystwa ogniowego dla Marchii Elektoralnej Brandenburgii (z wykluczeniem Stariej Marchii) dla Margrabstwa Dol-



Belzig vom 15. Januar 1855. (Gesetz-Samml. von 1855. S. 125.) folgende Bestimmung trete:

„Anträge auf Erhöhungen bestehender Versicherungen sind wie Anträge auf Versicherungen überhaupt (§§. 21. ff.) zu behandeln.“

Dieser Erlaß ist durch die Gesetz-Sammlung zu veröffentlichen.

Berlin, den 13. Februar 1865.

Wilhelm.

Gr. zu Eulenburg.

An  
den Minister des Innern.

nej Luzacyi i obwodów Jueterbogk i Belzig z dnia 15. Stycznia 1855. (Zbiór praw 1855. str. 125) następujące postanowienie miało moc obowiązującą:

»wnioski o podwyższenia istnących asekuracyi mają być uważane jako wnioski o asekuracyę w ogóle (§§. 21. nast.).«

Rozporządzenie to przez Zbiór praw ma być obwieszczoném.

Berlin, dnia 13. Lutego 1865.

Wilhelm.

Hr. zu Eulenburg.

Do  
Ministra spraw wewnętrznych.

(Nr. 6023.) Allerhöchster Erlaß vom 13. Februar 1865., betreffend die Genehmigung von Zusätzen zu den §§. 24. und 100. des zweiten Theils des Revidirten Reglements der Westpreussischen Landschaft vom 25. Juni 1851.

Auf Ihren Bericht vom 6. Februar d. J. will Ich die nach dem Beschlusse des Generallandtags der Westpreussischen Landschaft in der Anlage zusammengestellten Zusätze zu §. 24. und zu §. 100. des zweiten Theils des Revidirten Reglements der Westpreussischen Landschaft vom 25. Juni 1851. (Gesetz-Samml. von 1851. S. 854. und 874.) hierdurch bestätigen.

(No. 6023.) Najwyższe rozporządzenie z dnia 13. Lutego 1865., tyczące się potwierdzenia dodatków do §§. 24. i 100. drugiej części rewidowanego regulaminu Zachodnio-Pruskiego ziemstwa z dnia 25. Czerwca 1851.

Na raport W Pana z dnia 6. Lutego r. b. potwierdzam niniejszém według uchwały wального sejmu Zachodnio-Pruskiego sejmu w dodatku zestawione dodatki do §. 24. i do §. 100. drugiej części rewidowanego regulaminu Zachodnio-Pruskiego ziemstwa z dnia 25. Czerwca 1851. (Zbiór praw za 1851. str. 854 i 874).



Dieser Mein Erlaß ist nebst der Anlage durch die Gesetz-Sammlung zu veröffentlichen.

Berlin, den 13. Februar 1865.

**Wilhelm.**

Gr. zu Eulenburg.

An den Minister des Innern.

**Z u s ä ß e**

zu dem

Revidirten Westpreussischen Landschafts-Reglement nach den Beschlüssen des in den Tagen vom 7. bis 12. Dezember 1863. versammelt gewesenen Generallandtages.

Zum §. 24. Theil II. des Landschafts-Reglements.

Bei der Wahl eines Stimmführers haben die Gutsantheils-Besitzer eines Guts ohne Rücksicht auf den Umfang ihres Antheils gleiches Stimmrecht.

Die Abstimmung kann schriftlich oder mündlich vor dem Landschaftsrathe des Kreises, von Analphabeten aber nur gerichtlich oder notariell oder mündlich vor dem Landschaftsrathe des Kreises erklärt werden.

Niniejsze Moje rozporządzenie wraz z dodatkami przez Zbiór praw ma być obwieszczoném.

Berlin, dnia 13. Lutego 1865.

**Wilhelm.**

Hr. zu Eulenburg.

Do Ministra spraw wewnętrznych.

**D o d a t k i**

do

rewidowanego Zachodnio - Pruskiego regulaminu ziemskiego według uchwał w dniach od 7. aż do 12. Grudnia 1863. byłego zebrany generalnego sejm.

Do §. 24. części II. regulaminu ziemskiego.

Przy wyborze przewodnika głosu mają posiadaciele części majątności bez względu na objętość swęj części równe prawo głosowania.

Głosowanie może piśmiennie albo ustnie przed radcą ziemskim powiatu, przez analfabetów zaś tylko sądownie albo notaryalnie albo ustnie przed radcą ziemskim powiatu być oświadczoném.



Zur Wahl ist die absolute Majorität erforderlich. Ergiebt sich bei der ersten Abstimmung eine solche nicht, so ist dieselbe in derselben Weise festzustellen, wie dies in der Verordnung über die Wahl der Abgeordneten zum Hause der Abgeordneten vom 30. Mai 1849. und dem dazu gehörigen Reglement vom 4. Oktober 1861. §§. 9. bis 16. vorgeschrieben ist. Der Landschaftsrath des Kreises fungirt dabei als Wahlvorstand und hat bei Stimmgleichheit das Loos zu ziehen.

Die dem Stimmführer erteilte Vollmacht behält drei Jahre lang ihre Kraft, wenn auch während dieses Zeitraums bei einzelnen oder bei allen Guts-Antheilsbesitzern ein Besitzwechsel eintritt; sie erlischt aber, sobald der Stimmführer seinen Gutsantheil veräußert.

#### Zum §. 100. Theil II. des Landschafts-Reglements.

Die Deputirten bleiben drei Jahre in Funktion. Es scheidet demnach in zwei Jahren jährlich nur ein Deputirter, in jedem dritten Jahre aber scheiden zwei Deputirte aus. In den beiden ersten Jahren erfolgt die Ausscheidung durch das Loos.

Do wyboru absolutna większość jest potrzebna. Jeżeli się przy pierwszym głosowaniu takowa nie okaże, natenczas takowa w ten sam sposób ma być ustanowioną, jak to w ustawie względem wyboru deputowanych dla domu deputowanych z dnia 30. Maja 1849. i w przynależącym regulaminie z dnia 4. Października 1861. §§. 9. aż do 16. jest przepisane. Radzca ziemski powiatu ma funkcję przy tém jako przełożony wyborczy i powinien przy równości głosów los ciągnąć.

Prowadnikowi głosów udzielona plenipotentya ma trzy lata swoją moc, chociaż pod ten czas przy niektórych albo przy wszystkich posiadzicielach części majątności zmiana posiadłości nastąpi; ustaje zaś, skoro prowadnik głosów swoją częśćkę sprzedał.

#### Do §. 100. części II. regulaminu ziemskiego.

Deputowani pozostają trzy lata we funkcji. Występuje zatem w dwóch latach rocznie tylko jeden deputowany, w każdym trzecim roku zaś występują dwaj deputowani. W dwóch pierwszych latach nastąpi wystąpienie przez los.

Redigirt im Bureau des Staats-Ministeriums.

Berlin, gedruckt in der Königl. Geheimen Ober-Hofbuchdruckerei  
(R. v. Decker).

Redagowano w Biórze Ministerstwa Stanu.

Berlin, czcionkami Królewskiej Tajnej Nadwornej drukarni  
(R. Decker).